



**MARKING NOTES
REMARQUES POUR LA NOTATION
NOTAS PARA LA CORRECCIÓN**

November / novembre / noviembre 2008

FRENCH / FRANÇAIS / FRANCÉS A1

**Standard Level
Niveau Moyen
Nivel Medio**

Paper / Épreuve / Prueba 2

*Ces remarques pour la notation sont **confidentielles**. Leur usage est réservé exclusivement aux examinateurs participant à cette session.*

*Ces remarques sont la propriété de l'Organisation du Baccalauréat International. Toute reproduction ou distribution à de tierces personnes sans l'autorisation préalable d'IB Cardiff est **interdite**.*

Épreuve 2 NM novembre 2008 – Remarques pour la notation

Ces notes n'ont qu'un seul but : aider les correcteurs dans leur travail. Elles ne proposent pas un ensemble rigide de réponses ou d'approches qu'il faudrait impérativement retrouver dans les copies. D'autres bonnes idées ou d'autres points de vue intéressants devraient être reconnus et jugés favorablement. Pour permettre une juste évaluation de l'originalité, les réponses qui n'aborderaient pas tous les points de vue suggérés ne devraient pas être sévèrement jugées.

Cependant, faut-il le rappeler, un candidat qui répondrait à une question portant sur un genre différent de celui étudié dans son programme, sera pénalisé. Les candidats sont toutefois libres de répondre aux questions générales en autant qu'ils se réfèrent aux œuvres étudiées dans la troisième partie de leur programme.

En ce qui concerne le critère C, les meilleures réponses démontreront, par des exemples pertinents, une indiscutable connaissance des figures de style et de leurs effets, de même qu'une capacité d'analyse critique appuyée sur des éléments significatifs. Elles feront également preuve d'une capacité d'analyse comparée des œuvres.

Ces remarques concernent l'ensemble des réponses qui suivent.

Poésie

1. (a) Une bonne réponse illustrera cette affirmation à l'aide d'exemples de poèmes aux interprétations multiples.

Une meilleure réponse pourra souligner le fait que les œuvres importantes de ce genre recèlent de nombreuses figures qui en garantissent la polysémie.

- (b) Une bonne réponse illustrera concrètement comment les œuvres étudiées sont souvent des témoignages de la grande sensibilité de leur auteur à l'égard du quotidien.

Une meilleure réponse pourra affirmer clairement que la poésie a souvent la fonction de permettre un regard neuf sur le quotidien et les habitudes. Cette caractéristique pourra être mise en évidence par des évocations détaillées.

Théâtre

2. (a) Une bonne réponse présentera divers exemples précis des ressources de la dramaturgie pour mettre en relief les caractéristiques des personnages dramatiques.

Une meilleure réponse pourra expliquer en quoi l'expression des forces et des faiblesses des personnages dramatiques repose sur des artifices liés aux traits formels de ce genre littéraire.

- (b) Une bonne réponse présentera des cas précis de pièces qui abordent des sujets importants et dont les impacts se sont fait sentir au-delà de la scène.

Une meilleure réponse pourra comparer divers textes dramatiques (tragédies ou drames) pour montrer leur importance relative dans leur contexte historique respectif, autrement dit leur potentiel plus ou moins révolutionnaire.

Roman

3. (a) Une bonne réponse présentera quelques cas précis de jeux sur la temporalité en soulignant des différences notables entre les œuvres étudiées.

Une meilleure réponse pourra discuter l'importance de cette technique narrative et des effets de sens qu'elle permet de produire.

- (b) Une bonne réponse présentera divers cas précis de romans qui mettent en valeur la vie intérieure du personnage principal.

Une meilleure réponse pourra proposer une réflexion sur le fait que le personnage principal d'une œuvre narrative se révèle grâce à l'analyse de sa vie intérieure.

Récit, conte et nouvelle

4. (a) Une bonne réponse soulignera la nature fragmentaire des protagonistes de quelques-unes des œuvres étudiées dans le cadre du programme tout en soulignant leur valeur universelle.

Une meilleure réponse pourra proposer une réflexion sur le fait que le genre narratif bref force ses auteurs à aller à l'essentiel.

- (b) Une bonne réponse présentera des exemples concrets où l'humour sous toutes ses formes se manifeste dans les textes étudiés.

Une meilleure réponse pourra souligner que certains des éléments de la structure générale du récit, du conte et de la nouvelle (caractère schématique, brusques revirements, chute) servent également à la manifestation de l'humour (comique, ironie, parodie, satire, *etc.*).

Essai

5. (a) Une bonne réponse présentera l'œuvre d'essayistes dont le travail a permis de provoquer des changements concrets dans la société.

Une meilleure réponse pourra proposer une définition du travail de l'essayiste, définition fondée sur son engagement.

- (b) Une bonne réponse soulignera des exemples d'essais dont l'originalité du point de vue proposé a étonné le candidat.

Une meilleure réponse pourra discuter de la nécessité de contredire les banalités et les idées reçues pour faire progresser la connaissance.

Sujets de caractère général

6. (a) Une bonne réponse fournira des exemples précis d'œuvres littéraires dont l'intrigue ou les personnages vont à l'encontre des règles de la logique.

Une meilleure réponse pourra montrer comment la littérature peut dépasser les contraintes de la logique pour explorer divers aspects de la condition humaine.

- (b) Une bonne réponse livrera des illustrations concrètes d'œuvres fondées sur le suspense ou sur des revirements surprenants.

Une meilleure réponse pourra discuter du caractère essentiel du suspense dans la littérature en général. L'étude d'exemples précis pourra mener à une généralisation de ce principe.

- (c) Une bonne réponse illustrera concrètement cette affirmation.

Une meilleure réponse pourra mettre en relief le fait que les climats d'angoisse et de peur, tant chez les personnages que chez les lecteurs, sont créés par un travail stylistique, dont les principales caractéristiques pourront être évoquées (modalisation, rupture dans la tonalité, variation de perspective, *etc.*).

- (d) Une bonne réponse présentera des œuvres littéraires dont les caractéristiques permettent de découvrir la complexité et la richesse de la personnalité des divers personnages.

Une meilleure réponse pourra suggérer que les grandes œuvres révèlent souvent, à des degrés variables, des aspects fondamentaux et ignorés de l'expérience humaine.
